

Šis saugos duomenų lapas buvo parengtas pagal reikalavimus, nurodytus:  
Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 ir Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Išleidimo data 05-Vas-2018

Patikrinimo data 20-Bir-2018

Peržiūrėto ir pataisyto leidimo Nr 1

**1 skirsnis. MEDŽIAGOS ARBA MIŠINIO IR BENDROVĖS ARBA ĮMONĖS IDENTIFIKAVIMAS****1.1. Produkto identifikatorius**

Produkto kodas E14042 - PBV000192

Produkto pavadinimas Sub Zero

**1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**

Rekomenduojami naudojimo būdai Tik pramoniniam naudojimui.

**1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo tiekėją**

Tiekėjo pavadinimas Cafetto

Tiekėjo adresas 12 Coglein Street, Brompton SA 5007 Australia  
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;  
160 Robinson Road, #17-01 SBF Centre, Singapore 068914

Tiekėjo telefono numeris Australia: +61 8 8245 6901  
New Zealand: 0800 772 227  
USA: 206 462 5212  
EU: +44 20 7193 7370  
Singapore: 800 616 3122

Tiekėjo el. paštas enquiry@cafetto.com

Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės.

**1.4. Pagalbos telefono numeris**

Pagalbos telefono numeris Nėra informacijos

**Pagalbos telefono numeris 45 dalis - (EB)1272/2008**

Europa 112

## 2 skirsnis. GALIMI PAVOJAI

### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

#### Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Sunkus akių pažeidimas / dirginimas

2 kategorija - (H319)

### 2.2. Ženklavimo elementai



Signalinis žodis

Atsargiai

#### Pavojingumo frazės

H319 - Sukelia smarkų akių dirginimą

#### Atsargumo frazės - ES (28 skyrius, 1272/2008)

P101 - Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę

P102 - Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje

P280 - Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones

P305 + P351 + P338 - PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis

P337 + P313 - Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją

P501 - Turinį/ talpyklą išpilti (išmesti) patvirtintoje atliekų tvarkymo įmonėje

### 2.3. Kiti pavojai

Nėra informacijos

## 3 skirsnis. SUDĖTIS ARBA INFORMACIJA APIE SUDEDAMĄSIAS DALIS

### 3.1 Medžiagos

Netaikytina.

### 3.2 Mišiniai

Cheminis pavadinimas	EB Nr	CAS-No	Svoris – %	Klasifikavimas pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)	REACH reg. Nr
Citric Acid	201-069-1	77-92-9	10-30%	Eye Irrit. 2 (H319)	01-2119457026-42-0020
Tartaric acid	201-766-0	87-69-4	1-10%	Eye Dam. 1 (H318)	Nėra duomenų

Visą P ir ESP frazių tekstą rasite 16 skyriuje



Šio produkto sudėtyje nėra labai didelį susirūpinimą keliančių kandidatinių cheminių medžiagų, kurių koncentracija  $\geq 0,1\%$  (reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), 59 straipsnis)

## 4 skirsnis. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONĖS

### **4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

<b>Bendrieji patarimai</b>	Apsilankę pas daktarą parodykite šį saugos duomenų lapą.
<b>Įkvėpus</b>	Perkelkite į gryną orą. Jeigu atsiranda simptomai, nedelsiant kreiptis į gydytoją.
<b>Patekus ant odos</b>	Bent 15 minučių nuplauti muilu ir dideliu kiekiu vandens. Jeigu atsiranda ir nepraeina dirginimas, kreipkitės į gydytoją.
<b>Patekus į akis</b>	Nedelsdami nuplaukite vandeniu, plaukite ir po akių vokais, ne trumpiau kaip 05 minučių. Plaudami akis plačiai atmerkite. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jeigu atsiranda ir nepraeina dirginimas, kreipkitės į gydytoją. Netrinti paveiktos zonos.
<b>Prarijus</b>	Praskalaukite burną vandeniu, paskui gerkite daug vandens. Asmeniui be sąmonės nedėkite nieko į burną. NESKATINTI vėmimo. Kvieskite gydytoją.
<b>Pagalbos teikėjo apsaugos priemonės</b>	Saugokite, kad nepatektų ant odos, į akis ar ant drabužių. Dėvėkite asmeninius apsauginius drabužius (žr. 8 skirsnį).

### **4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūminis ir uždelstas)**

**Simptomai** Deginimo pojūtis.

### **4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

**Pastaba gydytojams** Gydykite simptomus.

## 5 skirsnis. PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS

### **5.1. Gesinimo priemonės**

**Tinkamos gesinimo priemonės** Naudokite vietos aplinkybėms ir aplinkai tinkamas gesinimo priemones.

**Netinkamos gesinimo priemonės** Nėra informacijos.

### **5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

#### **Specialūs cheminės medžiagos keliami pavojai**

Terminio skilimo metu gali išsiskirti dirginančios ir toksiškos dujos ir garai.

### **5.3. Patarimai gaisrininkams**

#### **Specialios apsaugos priemonės gaisrininkams**

Gaisrininkai turi nešioti autonominį kvėpavimo aparatą ir visas gaisrininkų apsaugos priemones. Naudokite asmenines apsaugos priemones.



## 6 skirsnis. AVARIJŲ LIKVIDAVIMO PRIEMONĖS

### 6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

<b>Asmeninės atsargumo priemonės</b>	Saugokite, kad nepatektų ant odos, į akis ar ant drabužių. Užtikrinkite tinkamą vėdinimą. Naudoti reikalaujamas asmenines apsaugos priemones.
<b>Kita informacija</b>	Vadovautis apsaugos priemonėmis, išvardytomis 7 ir 8 Skyriuje.
<b>Pagalbos teikėjams</b>	Naudokite asmens apsaugos priemones, rekomenduotas 8 skirsnyje.

### 6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

<b>Ekologinės atsargumo priemonės</b>	Apsaugokite nuo tolesnio nuotėkio arba išpylimo, jeigu saugu tai daryti.
---------------------------------------	--

### 6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

<b>Sulaikymo būdai</b>	Apsaugokite nuo tolesnio nuotėkio arba išpylimo, jeigu saugu tai daryti.
<b>Valymo būdai</b>	Užtvinkite. Sugerkite su inertine sugeriančia medžiaga. Surinkite ir perkelkite į tinkamai paženklintas talpyklas.

### 6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

<b>Nuoroda į kitus skirsnius</b>	Išsamesnę informaciją rasite 8 skirsnyje. Išsamesnę informaciją rasite 13 skirsnyje.
----------------------------------	--

## 7 skirsnis. TVARKYMAS IR SANDĖLIAVIMAS

### 7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

<b>Saugaus naudojimo rekomendacijos</b>	Tvarkykite laikydamiesi geros sektoriui parengtos higienos ir saugos praktikos. Saugokite, kad nepatektų ant odos, į akis ar ant drabužių. Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Nusivilkti užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl juos apsivelkant.
<b>Bendros higienos priemonės</b>	Mūvėti tinkamas pirštines ir naudoti akių (veido) apsaugos priemones. Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Saugokite, kad nepatektų ant odos, į akis ar ant drabužių.

### 7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

<b>Laikymo sąlygos</b>	Talpyklas laikykite sandariai uždarytas sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje vietoje. Saugoti nuo saulės šviesos. Laikyti gerai vėdinamoje vietoje.
------------------------	---

### 7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

**Rizikos valdymo metodai (RMM)** Reikalinga informacija yra pateikta šiame medžiagos saugos duomenų lape.

## 8 skirsnis. POVEIKIO KONTROLĖ/ASMENS APSAUGA

### 8.1. Kontrolės parametrai



## Poveikio ribos

Cheminis pavadinimas	ES	Jungtinė Karalystė	Prancūzija	Ispanija	Vokietija
Tartaric acid 87-69-4	-	-	-	-	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>
Cheminis pavadinimas	Austrija	Šveicarija	Lenkija	Norvegija	Airija
Tartaric acid 87-69-4	-	STEL: 4 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-

## Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė (DNEL)

Nėra informacijos

## Prognozuojama poveikio neturinti koncentracija (PNEC) Nėra informacijos

## 8.2. Poveikio kontrolė

## Asmeninės apsaugos priemonės

- Akių / veido apsauga** Jei tikėtinas aptaškymas, būti užsidėjus apsauginius akinius su šoniniais skydeliais.
- Rankų apsauga** Mūvėti tinkamas pirštines. Nepralaidžios pirštinės.
- Odos ir kūno apsauga** Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius. Drabužiai ilgomis rankovėmis.

## Aplinkos poveikio kontrolės priemonės

Nėra informacijos.

## 9 skirsnis. FIZINĖS IR CHEMINĖS SAVYBĖS

## 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Fizikinė būseną	Skystis
Išvaizda	Skaidri
Kvapą	Neutralus
Spalva	Nėra informacijos
Kvapo ribinė vertė	Nėra informacijos

<u>Savybė</u>	<u>Vertės</u>	<u>Pastabos Metodos</u>
pH	2.1-2.4	
Lydimosi / kietėjimo temperatūra	Nėra duomenų	Nežinoma
Virimo temperatūra / virimo intervalas	Nėra duomenų	Nežinoma
Pliūpsnio temperatūra	Nėra duomenų	Nežinoma
Garavimo greitis	Nėra duomenų	Nežinoma
Degumas (kieta medžiaga, dujos)	Nėra duomenų	Nežinoma
Užsidegimo ore riba		Nežinoma
Viršutinė degumo riba	Nėra duomenų	
Apatinė degumo riba	Nėra duomenų	
Garų slėgis	Nėra duomenų	Nežinoma
Garų tankis	Nėra duomenų	Nežinoma
Santykinė drėgmė	1.13	
Tirpumas Vandenyje	Tirpus vandenyje	



Tirpumas	Nėra duomenų	Nežinoma
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis / vanduo	No information available	
Savaiminio užsidegimo temperatūra	Nėra duomenų	Nežinoma
Skaidymosi temperatūra	Nėra duomenų	Nežinoma
Kinematinė klampa	Nėra duomenų	Nežinoma
Klampa	Nėra duomenų	Nežinoma

## 9.2. Kita informacija

Minkštėjimo temperatūra	Nėra informacijos
Molekulinis Svoris	Nėra informacijos
Lakiųjų organinių junginių kiekis (LOJ) (%)	Nėra informacijos
Garų Tankis	Nėra informacijos
Piltinis tankis	Nėra informacijos
Dalės Dydis	Nėra informacijos
Dalelių Dydžio Pasiskirstymas	Nėra informacijos

## 10 skirsnis. STABILUMAS IR REAKTINGUMAS

### 10.1. Reaktingumas

Nėra duomenų.

### 10.2. Cheminis stabilumas

Stabilus esant normalioms sąlygoms.

#### Sprogimo Duomenys

Jautrumas mechaniniam poveikiui

Nėra.

Jautrumas statinei iškrovai

Nėra.

### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

**Pavojingų reakcijų galimybė** Nėra esant normaliam apdorojimui.

**Pavojinga polimerizacija** Pavojinga polimerizacija nevyksta.

### 10.4. Vengtinios sąlygos

Nežinoma.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Stiprios rūgštys, Stiprios bazės, Stiprūs oksidatoriai.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Anglies oksidai.

## 11 skirsnis. TOKSIKOLIGINĖ INFORMACIJA

### 11.1. Informacija apie toksinį poveikį



**Informacija apie tikėtinus poveikio kanalus****Informacija apie produktą**

<b>Įkvėpus</b>	Nėra specialių bandymų duomenų apie medžiagą arba mišinį. Gali dirginti kvėpavimo takus.
<b>Patekus į akis</b>	Nėra specialių bandymų duomenų apie medžiagą arba mišinį. Dirgina akis. (remiantis sudedamosiomis dalimis). Sukelia smarkų akių dirginimą.
<b>Patekus ant odos</b>	Nėra specialių bandymų duomenų apie medžiagą arba mišinį. Dirgina odą. (remiantis sudedamosiomis dalimis).
<b>Prarijus</b>	Nėra specialių bandymų duomenų apie medžiagą arba mišinį. Prarijus gali dirginti virškinamąjį traktą, pykinti, galimas vėmimas ir viduriavimas.

**Informacija apie toksinį poveikį**

**Simptomai** Raudonis. Gali sukelti akių paraudimą ir ašarojimą.

**Skaitinės toksiškumo priemonės****Ūmus toksiškumas**

Šios vertės apskaičiuotos, remiantis GHS dokumento 3.1 skyriumi

**ATEmix (prarijus)** 15,030.00 mg/kg

**Nežinomas ūmus toksiškumas**

- 24.46236 % mišinio sudaro nežinomo toksiškumo sudedamoji (-osios) dalis (-ys)
- 4.50268 % mišinio sudaro nežinomo ūmaus oralinio toksiškumo sudedamoji (-osios) dalis (-ys)
- 24.46236 % mišinio sudaro nežinomo ūmaus dermalinio toksiškumo sudedamoji (-osios) dalis (-ys)
- 24.46236 % mišinio sudaro nežinomo ūmaus inhaliacinio toksiškumo sudedamoji (-osios) dalis (-ys) (dujos)
- 24.46236 % mišinio sudaro nežinomo ūmaus inhaliacinio toksiškumo sudedamoji (-osios) dalis (-ys) (garai)
- 24.46236 % mišinio sudaro nežinomo ūmaus inhaliacinio toksiškumo sudedamoji (-osios) dalis (-ys) (dulkės / dulksna)

**Sudedamosios dalys. Bendrieji duomenys**

Cheminis pavadinimas	LD50 Oral	LD50 Dermal	Įkvėpus LC50
Citric Acid	= 3000 mg/kg ( Rat ) = 3 g/kg ( Rat )		

**Trumpalaikio ir ilgalaikio poveikio uždelstas, greitas bei lėtinis poveikis**

<b>Odos ėsdinimas/dirginimas</b>	Klasifikacija, pagrįsta turimais duomenimis apie sudedamąsias dalis. Dirgina odą.
<b>Sunkus akių pažeidimas / dirginimas</b>	Klasifikacija, pagrįsta turimais duomenimis apie sudedamąsias dalis. Dirgina akis.
<b>Kvėpavimo takų ar odos jautrinimas</b>	Nėra informacijos.
<b>Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms</b>	Nėra informacijos.



**Kancerogeniškumas** Nėra informacijos.

**Toksinis Poveikis Reprodukcijai** Nėra informacijos.

**STOT - vienkartinis poveikis** Nėra informacijos.

**STOT - repeated exposure** Nėra informacijos.

**Įkvėpimo pavojus** Nėra informacijos.

## 12 skirsnis. EKOLOGINĖ INFORMACIJA

### 12.1. Toksiškumas

#### Ekotoksiškumas

Cheminis pavadinimas	Toksiška Dumbliams	Toksiška Žuvis	Toksiškumas mikroorganizmams	Daphnia Magna (Vandens Blusa)
Citric Acid		96h LC50: = 1516 mg/L (Lepomis macrochirus)	-	72h EC50: = 120 mg/L

### 12.2. Patvarumas ir skaidymasis

**Patvarumas ir Skaidomumas** Nėra informacijos.

### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

#### Biologinis kaupimas

Cheminis pavadinimas	Log Pow
Citric Acid	-1.72

### 12.4. Judumas dirvožemyje

**Judumas dirvožemyje** Nėra informacijos.

### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

**PBT ir vPvB vertinimas** Nėra informacijos.

Cheminis pavadinimas	PBT ir vPvB vertinimas
Citric Acid	Medžiaga nėra PBT / vPvB
Tartaric acid	Medžiaga nėra PBT / vPvB

### 12.6. Kitas nepageidaujamas





poveikis

Kitas nepageidaujamas poveikis Nėra informacijos.

### 13 skirsnis. ATLIEKŲ TVARKYMAS

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

**Atliekos iš likučių / nepanaudotų produktų** Šalinti vadovaujantis vietiniais reglamentais. Atliekas naikinti pagal aplinkos saugos teisės aktus.

**Užteršta pakuotė** Nėra informacijos.

### 14 skirsnis. INFORMACIJA APIE GABENIMĄ

**IMDG:** Nereglamentuojamas  
**14.1 JT numeris** Nereglamentuojamas  
**14.2 Teisingas krovinio pavadinimas** Nereglamentuojamas  
**14.3 Hazard Class (select)** Nereglamentuojamas  
**14.4 Packing Group (select)** Nereglamentuojamas  
**14.5 Jūrų Teršalas** Netaikytina  
**14.6 Specialios nuostatos** Nėra  
**14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą** Nėra informacijos

**RID** Nereglamentuojamas  
**14.1 JTO Nr** Nereglamentuojamas  
**14.2 Teisingas krovinio pavadinimas** Nereglamentuojamas  
**14.3 Pavojingumo klasė** Nereglamentuojamas  
**14.4 Pakuotės grupė** Nereglamentuojamas  
**14.5 Pavojinga aplinkai** Netaikytina  
**14.6 Specialios nuostatos** Nėra

**ADR** Nereglamentuojamas  
**14.1 JTO Nr** Nereglamentuojamas  
**14.2 Teisingas krovinio pavadinimas** Nereglamentuojamas  
**14.3 Pavojingumo klasė** Nereglamentuojamas  
**14.4 Pakuotės grupė** Nereglamentuojamas  
**14.5 Pavojinga aplinkai** Netaikytina  
**14.6 Specialios nuostatos** Nėra

**IATA:** Nereglamentuojamas  
**14.1 JT numeris** Nereglamentuojamas  
**14.2 Teisingas krovinio pavadinimas** NON REGULATED



14.3 Hazard Class (select)	Neregamentuojamas
14.4 Packing Group (select)	Neregamentuojamas
14.5 Pavojinga aplinkai	Netaikytina
14.6 Specialios nuostatos	Nėra

## 15 skirsnis. INFORMACIJA APIE REGLAMENTAVIMA

### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

#### Europos Sąjunga

Atsižvelkite į direktyvą 98/24/EB dėl darbuotojų sveikatos apsaugos ir saugos, susijusios su cheminių medžiagų darbe keliama rizika .

#### **Naudojimo leidimai ir (arba) apribojimai:**

Šio produkto sudėtyje nėra aprobuojamų cheminių medžiagų (reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), XIV priedas). Šio produkto sudėtyje nėra draudžiamų cheminių medžiagų (reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), XVII priedas).

#### **Patvarieji organiniai teršalai**

Netaikytina.

#### **Ozono sluoksnį ardančių cheminių medžiagų (ODS) reglamentas (EB) 1005/2009**

Netaikytina.

### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Nėra informacijos.

## 16 skirsnis. KITA INFORMACIJA

### Saugos duomenų lape vartojamų santrumpų ir akronimų paaiškinimas

#### **2 ir 3 skyriuje pateiktų pavojingumo teiginių visas tekstas**

H314 - Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis

#### **Paaiškinimas**

SVHC: Autorizuotinos labai didelį susirūpinimą keliančios cheminės medžiagos:

#### **8 skirsnis. POVEIKIO KONTROLĖ/ASMENS APSAUGA**

TWA	TWA (laiko matmenų vidurkis)	STEL	STEL (trumpalaikio poveikio riba)
Lubos	Didžiausia ribinė vertė	-	Įspėjimas apie pavojingumą patekus ant odos

#### **Pagrindinės literatūros nuorodos ir duomenų šaltiniai**

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)



Išleidimo data 05-Vas-2018

Patikrinimo data 20-Bir-2018

Šis saugos duomenų lapas atitinka reikalavimus: Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006.

**Atsakomybės atsisakymas**

Šiame medžiagos saugos duomenų lape pateikta informacija, mūsų turimomis žiniomis, yra teisinga jos paskelbimo dieną. Pateikta informacija yra tik rekomendacija dėl saugaus tvarkymo, naudojimo, apdorojimo, laikymo, gabenimo, šalinimo ir išleidimo, ji negali būti laikoma garantija arba kokybės patvirtinimu. Informacija yra susijusi tik su konkrečia medžiaga, ji gali netikti šiai medžiagai, naudojami su bet kuriomis kitomis medžiagomis arba bet kokiam procesui, jeigu tai nenurodyta tekste.

Saugos duomenų lapo pabaiga

